

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 7. července 2022 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato – Itálie) – F. Hoffmann-La Roche Ltd, Novartis AG, Novartis Farma SpA, Roche SpA v. Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Věc C-261/21) ⁽¹⁾

(„Řízení o předběžné otázce – Článek 19 odst. 1 druhý pododstavec SEU – Povinnost členských států, aby stanovily prostředky nezbytné k zajištění účinné právní ochrany v oblastech pokrytých právem Unie – Článek 267 SFEU – Povinnost předkládajícího soudu, aby zajistil plnou účinnost výkladu unijního práva podaného Soudním dvorem – Listina základních práv Evropské unie – Článek 47 – Přístup k nezávislému a nestrannému soudu, předem zřízenému zákonem – Rozsudek vnitrostátního soudu rozhodujícího v posledním stupni po rozhodnutí Soudního dvora o předběžné otázce – Údajný nesoulad tohoto rozsudku s výkladem unijního práva podaným Soudním dvorem – Vnitrostátní právní úprava, která brání podání návrhu na obnovu řízení za účelem napadení uvedeného rozsudku“)

(2022/C 318/21)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatelky: F. Hoffmann-La Roche Ltd, Novartis AG, Novartis Farma SpA, Roche SpA

Odpůrce: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

za přítomnosti: Società Oftalmologica Italiana (SOI) – Associazione Medici Oculisti Italiani (AMOI), Regione Emilia-Romagna, Regione Lombardia, Altroconsumo, Novartis Farma SpA, Roche SpA, Novartis AG, F. Hoffmann-La Roche Ltd, Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds), Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Ministero della Salute – Agenzia Italiana del Farmaco

Výrok

Článek 4 odst. 3 a čl. 19 odst. 1 SEU, jakož i článek 267 SFEU, musí být ve světle článku 47 Listiny základních práv Evropské unie vykládány v tom smyslu, že nebrání ustanovením procesního práva členského státu, která při dodržení zásady rovnocennosti mají za následek, že pokud nejvyšší soud soustavy správních soudů tohoto členského státu vydá rozhodnutí ve sporu, v rámci něhož předložil Soudnímu dvoru žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě tohoto článku 267, strany tohoto sporu nemohou podat návrh na obnovu řízení za účelem napadení tohoto rozhodnutí vnitrostátního soudu z důvodu, že toto rozhodnutí nerespektuje výklad unijního práva podaný Soudním dvorem v odpovědi na tuto žádost.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 263, 5.7.2021.

Rozsudek Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 7. července 2022 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Korkein oikeus – Finsko) – Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia v. Koninklijke Philips N.V.

(Věc C-264/21) ⁽¹⁾

(„Řízení o předběžné otázce – Směrnice 85/374/EHS – Odpovědnost za vadné výrobky – Článek 3 odst. 1 – Pojem ‚výrobce‘ – Každá osoba, která uvedením svého názvu, ochranné známky nebo jiného rozlišovacího znaku na výrobku vystupuje jako jeho výrobce nebo která toto uvedení povolila“)

(2022/C 318/22)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein oikeus

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia

Žalovaná: Koninklijke Philips N.V.

Výrok

Článek 3 odst. 1 směrnice Rady 85/374/EHS ze dne 25. července 1985 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se odpovědnosti za vadné výrobky, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/34/ES ze dne 10. května 1999 musí být vykládán v tom smyslu, že pojem „výrobce“ uvedený v tomto ustanovení nevyžaduje, aby osoba, která na výrobku uvedla svůj název, ochrannou známku nebo jiný rozlišující znak nebo toto uvedení povolila, vystupovala rovněž jako výrobce daného výrobku nějakým jiným způsobem.

(¹) Úř. věst. C 278, 12.7.2021.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 7. července 2022 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal Judicial da Comarca dos Açores – Portugalsko) – KU, OP, GC v. SATA International – Azores Airlines SA

(Věc C-308/21) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce – Letecká doprava – Nařízení (ES) č. 261/2004 – Náhrada a pomoc cestujícím – Zrušení nebo významné zpoždění letů – Článek 5 odst. 3 – Zproštění povinnosti platit náhradu – Mimořádné okolnosti – Všeobecný výpadek systému dodávek pohonných hmot letadlům na letišti“)

(2022/C 318/23)

Jednací jazyk: portugalština

Předkládající soud

Tribunal Judicial da Comarca dos Açores

Účastníci původního řízení

Žalobci: KU, OP, GC

Žalovaná: SATA International – Azores Airlines SA

Výrok

Článek 5 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91, musí být vykládán v tom smyslu, že pokud letiště odletu dotyčných letů nebo letadla odpovídá za řízení systému dodávek pohonných hmot letadlům, lze všeobecný výpadek dodávek pohonných hmot považovat za „mimořádnou okolnost“ ve smyslu tohoto ustanovení.

(¹) Úř. věst. C 329, 16.8.2021.